

質問回答

2019年12月12日

「ベトナム国建設事業管理制度構築能力向上プロジェクト」（公示日：2019年12月4日／公示番号（契約管理番号）：19a00912）の企画競争説明書等に関する質問と回答は以下のとおりです。

通番号	当該頁項目	質問	回答
1	企画競争説明書 第3 特記仕様書案 p.25-26 7. 報告書等 (1)報告書等 (2)技術協力作成資料	プロジェクト事業完了報告書の言語が和文と英文になっており、越文が入っておりません。 一方、技術協力作成資料はプロジェクト事業完了報告書に添付して提出するよう指示があり、技術協力作成資料は越文も準備するよう指示があります。 技術協力作成資料の越文はどの言語のプロジェクト事業完了報告書に添付するようにすれば宜しいでしょうか。	プロポーザルの作成にあたっては、プロジェクト事業完了報告書の和文・英文のいずれにも、技術協力作成資料を添付するとしてご想定願います。 他方、例えば技術協力作成資料の種別によっては越文版と和文版のみを作成し、英文版の作成を行わない場合もあると思います。その場合、プロジェクト事業完了報告書（英文）には、和文版の技術協力作成資料の添付を省略するなど、プロジェクト実施中に適宜 JICA と受注者間で添付構成についての調整を行いたいと考えています。

以上